

ROZRADZAĆ SIĘ (7) *vb impf*

się (5), się (2).

o jasne; -rądz-.

praes 1 sg rozrządzam się (1). \diamond *imp 2 sg* rozrządzaj się (1). \diamond *2 pl* rozrządzajcie się (4). \diamond *3 pl* niech się rozrządzają (1).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVI w. (jeden z niżej notowanych przykładów) s.v. rozrodzić.

Rozmnażać się, stawać się liczniejszym przez rozród; crescere PolAnt, Vulg, Cn; sobolescere, subnasci, succrescere Calep; augescere, multiplicari Cn (7) : Sobolesco, subnascor, succresco – Rozradzam się. Calep 986b.

W połączeniach szeregowych (5): Y błogosławił im [mężczyźnie i niewieście] Bog mówiąc/ Rozradzajcie się/ á rozmnażajcie się/ y napełniajcie ziemię/ y czynicie ją poddaną sobie. BibRadz Gen 1/28; [rzekł Bóg do Noego:] Y wywiedź za sobą wszystkie zwierzęta/ które są z tobą/ ptaki/ bydła y gad płazający się po ziemi/ á niech wydają płód/ á rozradzają się/ y rozmnażają na ziemi. BibRadz Gen 8/16[17], Gen 1/22, 9/1, 7.

Szereg: bibl. »rozradzać się i rozmnażać (a. [mnożyć]) się« [zawsze w imp] = crescere et multiplicari PolAnt, Vulg (1): Y rzekł [Bóg] k niemu [Jakubowi]/ Iam iest Bog wżechmogący/ rozradzaj się y rozmnażaj się: Bo z ciebie narod y wielkość narodów wynidzie BibRadz Gen 35/11; [WujBib Gen 35/11]. [Ponadto w połączeniach szeregowych 5 r.]

Synonimy: mnożyć się, płodzić się, rość, rozmnażać się, rozpladzać się.

Formacje współrdzenne cf RODZIĆ.